



Lions Clubs International  
**FOUNDATION**

# LCIF 拨款规定



# 规定

1. 寻求 LCIF 资助的方案应能体现狮子会的精神与理念, 也应有当地狮友的持续参与。获得优先考虑的方案: 狮子会提供志工服务、有先前支持的记录, 并在帮助管理方案和/或涉及的机构方面具有明确角色的方案。
2. 每个拨款申请的审核依据包括: 申请本身的优点、信托理事会拟定标准的符合程度、和 LCIF 人道主义资助的优先级。
3. LCIF 拨款旨在资助发展(规划)初期的方案, 申请 LCIF 资助的应该是尚未开始的方案, 这包括在 LCIF 做决定之前, 部分确保的设备, 或以其他方式通过贷款、融资, 或订金而获得的设备。此外, 已完成的方案不符合获得资助的资格, 亦不得将拨款用于偿还贷款、设立财务储备金、或报销拨款核准之前的方案开支。申请资金作为费用报销的方案不符合资格。
4. 向 LCIF 提出的拨款申请必须确定单一个组织、实体、计划或团体作为拨款方案的受惠人。预拟支持多个受益组织的方案不符合申请的资格。
5. 区或复合区寻求在申请人的区/国家之外实施方案的申请将以个案方式审理, 如果拨款方案要在申请人所属的区之外的国家进行, 该方案应该要得到当地狮子区的支持, 并且最好能有当地狮子区的积极参与。在有分会但没有区结构的国家, 离方案地点最近的当地分会必需认可该方案。在任何情况下, 都应向 LCIF 提供详细信息, 说明当地狮子会在方案中的角色。在目前未设分会的国家, 申请的狮子区必须能够显示有能力适当地监督、评估, 和报告方案。未定区地区的拨款申请将根据 LCI 的架构逐案考虑。
6. 拨款申请人必须使用适当的拨款申请表提交方案提议, 并完整地填写申请表。方案预算必须清楚地逐项列出所有的方案收入来源和支出项目, 方案的收入必须等于支出。不完整的申请或以其他格式提交的提案将不符合资格。
7. 如果申请人未能在120天内回复 LCIF 发出的申请相关邮件, 将会导致申请被撤销, 并可能需要重新提交申请。
8. 先前被撤回或拒绝的申请只有在针对拒绝/撤回的原因进行修改之后, 才可以重新提交。
9. 当地的配合资金只可以现金捐款的形式提供。实物捐赠, 无论是土地、劳动力或是材料, 都会加强提案, 并应该在方案的书写中强调, 但不得将这类实物支持当作是 LCIF 拨款配合资金的一部分而列入在预算中。此外, 当地的配合资金必须是当前提出的方案可用的现金, 或已认捐的现金。
10. 如果适用, 在将申请呈递 LCIF 信托理事会或其他核准方之前, 应确认已募集至少一半拨款申请规定的当地配合资金。必须提供最新的银行对账单, 以确认已募得资金的状态。拨款计划在核准之前已有计划本身的募集当地配合资金特定准则, 则应遵循这些准则。
11. 自核准之日起, 申请人有六个月的时间来募集和取得其当地的配合资金。注: 在当地配合资金筹集完毕并可随时用于实施该方案后, LCIF 才能发放拨款资金。获得拨款资助核准的方案应该在合理的时间范围内实施, 并且在拨款核准之日起两年内完成, 方案的延长可以个案考虑。与申请人充分协商后, LCIF 保留撤销在这两年时间内未启动或未获得足够进展的拨款之权力。如果拨款被撤销, 任何已拨付但未适当记录的资金都应退还给 LCIF。
12. 核准的拨款将支付给拨款协议中注明的适当的狮子会受款实体(分会、区、复合区)。拨款获得核准时在任的总监或复合区议会议长应该担任方案整个进行期间内的拨款管理人, 若是分会阶层的拨款, 拨款获得核准时在任的分会会长应该担任方案整个进行期间内的拨款管理人, 他/她应负责将资金拨付给方案, 并将 LCIF 拨款资金入账。如果方案延续到新的会计年度, 拨款管理人必须将提交给 LCIF 的方案进度报告和结案报告的副本提供给现任的区内阁或复合区总监议会。LCIF 保留在必要时更换拨款管理人和方案主席的权利。由多个国家组成的区和未定区的地区的拨款管理人和方案主席的遴选将根据个别情况而定。

13. 狮子会会员及其家人皆不得因 LCIF 拨款而获得个人的或专业的利益,也不得在接受 LCIF 援助的方案中拥有专有的利益。考虑到 LCIF 对其捐赠者和对公众的责任,拨款得主必须采取所有合理的步骤,确保拨款管理人、方案主席,以及任何其他有权签署允许支付拨款的个人没有会与本拨款的申请或实施相冲突的(或似乎相冲突的)个人的、财务的、或专业的利益。如果有或似乎有利益冲突,必须立即向 LCIF 透露。
14. 受拨款方应该在狮子会国际基金会 LCIF 的支持下,认可 Lions International 在此方案中的角色。实体方案的实施应在显眼处展示刻有“本方案是因 Lions International 及其基金会(狮子会国际基金会)的合作而得以实现”的牌匾或标牌,所有的宣传材料也必须同样认可 Lions International 和 LCIF 在此方案中的参与,结案报告中必须包括认可 Lions International 和 LCIF 参与该方案的确认数据。这项拨款获得的任何宣传活动的副本都应该提交给 LCIF,作为该拨款活动记录的一部分。
15. 拨款得主有责任在方案完成后提交一份详尽的报告,详细说明方案的结果和 LCIF 资金确切的使用情况(报告表格会附随拨款奖励函一起发送)。未能在方案完成后提交此报告的拨款得主将无资格获得任何额外的拨款。
16. 影响受拨款方的汇率波动或方案费用变动不在 LCIF 可控制的范围之内 LCIF 无义务向受拨款方提供其他或额外的支持。
17. LCIF 对任何由 LCIF 拨款资助的财产或设备不具有所有权,也不承担任何责任。若欲转让或出售任何由 LCIF 拨款资助的财产或设备,受拨款方应该知会 LCIF,并与 LCIF 职员咨询关于此转让或出售的预期受益人。除非另有 LCIF 书面特别的核准,否则任何由 LCIF 拨款资助的财产或设备只应该转让或出售给适当的慈善机构,该慈善机构将继续根据原先拨款协议和 LCIF 政策的意图和规定,将此类财产或设备仅用于各自社区慈善的用途。此外,转让或出售此类财产或设备所获得的任何资金只得用于各自社区慈善的用途,不得导致任何个人或非慈善机构的任何私人获益或个人利益。
18. 支持健康护理设施的拨款申请只有在是为了资助已明确承诺为贫穷者和无保险者服务的非营利机构或公共机构的情况下,才予以考虑。
19. 每项申请资助购买车辆的拨款计划中,申请人不应要求协助购买多于一辆的车辆。要求协助购买多于一辆车的拨款申请在审阅过程中将接受额外的仔细审查,并且需要提供需要多辆车的理由。此外,LCIF 更倾向于批准购买车辆不是唯一的主要方案费用的申请,但同时也理解在一些设计周全的方案中,车辆是唯一的主要方案支出。



# Lions Clubs International **FOUNDATION**

第一宪章区(美国) – [USAGlobalGrants@lionsclubs.org](mailto:USAGlobalGrants@lionsclubs.org)

第二宪章区(加拿大) – [CANADAGlobalGrants@lionsclubs.org](mailto:CANADAGlobalGrants@lionsclubs.org)

第三宪章区(拉丁美洲及加勒比海) – [LATAMGlobalGrants@lionsclubs.org](mailto:LATAMGlobalGrants@lionsclubs.org)

第四宪章区(欧洲) – [EUROPEGlobalGrants@lionsclubs.org](mailto:EUROPEGlobalGrants@lionsclubs.org)

第五宪章区(远东和东南亚) – [OSEALGlobalGrants@lionsclubs.org](mailto:OSEALGlobalGrants@lionsclubs.org)

第六宪章区(印度、南亚和中东) – [ISAMEGlobalGrants@lionsclubs.org](mailto:ISAMEGlobalGrants@lionsclubs.org)

第七宪章区(澳洲、新西兰和印度尼西亚) – [ANZIGlobalGrants@lionsclubs.org](mailto:ANZIGlobalGrants@lionsclubs.org)

第八宪章区(非洲) – [AFRICAGlobalGrants@lionsclubs.org](mailto:AFRICAGlobalGrants@lionsclubs.org)



Lions Clubs International  
**FOUNDATION**

狮子会国际基金会  
全球拨款司

300 W 22nd Street, Oak Brook, IL 60523-8842  
[LCIFGlobalGrants@lionsclubs.org](mailto:LCIFGlobalGrants@lionsclubs.org) | [lcif.org](http://lcif.org)

LCIF685\_SC 11/24

LCI和 LCIF是提供平等机会的组织。